

# Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

## JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

**November 20, 2014**

**For immediate release**

**OTTAWA** – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

## JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

**Le 20 novembre 2014**

**Pour diffusion immédiate**

**OTTAWA** – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

---

### APPEAL / APPEL

The judgment will be available shortly at: / Le jugement sera disponible sous peu à:

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

**35804**            **Brandon Wills v. Her Majesty the Queen** (Ont.)  
**2014 SCC 73 / 2014 CSC 73**

Coram:            Rothstein, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis and Wagner JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C54968, 2014 ONCA 178, dated March 7, 2014, was heard on November 14, 2014, and the Court on November 20, 2014, delivered the following judgment:

ROTHSTEIN J. — The majority of the Court is of the view that the appeal should be dismissed for the reasons of Doherty J.A. in the Court of Appeal. Justices Cromwell and Karakatsanis, dissenting, would have allowed the appeal for the reasons of Pepall J.A.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C54968, 2014 ONCA 178, daté du 7 mars 2014, a été entendu le 14 novembre 2014, et la Cour a prononcé le jugement suivant le 20 novembre 2014 :

LE JUGE ROTHSTEIN — La majorité de la Cour est d'avis de rejeter le pourvoi pour les motifs exposés par le juge Doherty de la Cour d'appel. Les juges Cromwell et Karakatsanis, dissidents, auraient accueilli le pourvoi pour les motifs de la juge d'appel Pepall.

## **APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :**

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/4755/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/4755/index.do>

## **GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉE AVEC DÉPENS**

*Harry Daniels et al. v. Her Majesty the Queen as represented by The Minister of Indian Affairs and Northern Development et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([35945](#))

(The motion of the intervener Métis National Council for an extension of time to serve and file a response to the application for leave to appeal and for leave to file a response to the application for leave to cross -appeal is granted. The application for leave to appeal is granted with costs in any event of the cause. The application for leave to cross -appeal is granted. A party having intervened in the Federal Court of Appeal and wishing to intervene before this Court shall seek leave to intervene. /

La requête de l'intervenant le Ralliement national des Métis sollicitant la prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse à la demande d'autorisation d'appel ainsi que l'autorisation de déposer une réponse à la demande d'autorisation d'appel incident est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens quelle que soit l'issue de la cause. La demande d'autorisation d'appel incident est accueillie. Les parties qui sont intervenues devant la Cour d'appel fédérale et souhaitent intervenir devant notre Cour doivent demander l'autorisation de le faire.)

Coram: McLachlin / Cromwell / Wagner

\*\*\*\*

## **DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*National Money Mart Company v. Jenny Briones (née Bejarano)* (Man.) (Civil) (By Leave) ([36028](#))

Coram: McLachlin / Cromwell / Wagner

\*\*\*\*

*Norman H. Solmon Family Trust v. Therese Selvamahal Edward Chandran as trustee of the Estate of Thambirajah Edward Chandran* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([35992](#))

Coram: McLachlin / Cromwell / Wagner

\*\*\*\*

*Tanya Sietzema v. Economical Mutual Insurance Company* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([35825](#))

Coram: LeBel / Karakatsanis / Gascon

\*\*\*\*

*Annie Marcheterre c. Carole Rollin et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([35988](#))

Coram: LeBel / Karakatsanis / Gascon

\*\*\*\*

*William Charlton et al. v. Karen Niedermeyer* (B.C.) (Civil) (By Leave) ([35960](#))

Coram: LeBel / Karakatsanis / Gascon

\*\*\*\*

*Graeme Malcolm on his own behalf and on behalf of all commercial halibut licence holders in British Columbia v. Minister of Fisheries and Oceans as represented by the Attorney General of Canada et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) [\(36012\)](#)

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the Minister of Fisheries and Oceans as represented by the Attorney General of Canada. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur du Ministre des Pêches et des Océans représenté par le procureur général du Canada.)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Gascon

\*\*\*\*

*Diana Vacca v. Golf North Properties Inc.* (Ont.) (Civil) (By Leave) [\(35970\)](#)

(The motion for a stay of execution is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en sursis d'exécution est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Lucian Bogdan Molea v. Malcolm Rains* (Ont.) (Civil) (By Leave) [\(35954\)](#)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*William Lubecki c. Thomas A. Lavin* (Qc) (Civile) (Autorisation) [\(36015\)](#)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

## **DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS**

*William Bruce Montague et al. v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) [\(36022\)](#)

Coram: McLachlin / Cromwell / Wagner

\*\*\*\*

*Richard Goebel v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) [\(36008\)](#)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Gascon

\*\*\*\*

*Éric Bédard c. Ministre de la Justice du Canada* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) [\(36018\)](#)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Gascon

\*\*\*\*

*Shant Esrabian v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) [\(35966\)](#)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Philip Szostak v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) [\(35983\)](#)

(The motions for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and the applicant's reply are granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

Les requêtes en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la réplique du demandeur sont accueillies. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Noe Gama Sanchez v. Minister of Citizenship and Immigration* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36049](#))

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

[comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)

(613) 995-4330